

USV TIMISOARA
Faculté d'Agriculture

Approuvé,
Doyen
Date.....

FICHE DE LA MATIÈRE
2025-2026

1. Informations concernant le programme

1.1 Institution d'enseignement supérieur	UNIVERSITE DES SCIENCES DE LA VIE « REGELE MIHAI I » DE TIMIȘOARA
1.2 Faculté	Agriculture
1.3 Département	Science de sol
1.4 Domaine d'études	INGÉNIERIE D'ENVIRONNEMENT
1.5 Cycle d'études	Licence
1.6 Programme d'études / Qualification	Ingénierie et protection de l'environnement en agriculture

2. Informations concernant la matière

2.1 Dénomination de la matière	LANGUE ROUMAINE		
2.2 Titulaire des activités de cours	CORINA GEORGETA BARNA		
2.3 Titulaire des activités de travaux dirigés	CORINA GEORGETA BARNA		
2.4 Année d'études * 1	2.5 Semestre 1	2.6. Type d'évaluation *C	2.7 Type de discipline *DC
2.8 Code de la discipline	IM.16.C.DOP.1		

3. Temps total estimé (heures par semestre pour les activités didactiques)

3.1 Nombre d'heures par semaine	2	Dont : 3.2 cours	0	3.3 séminaires / travaux dirigés / projet	2
3.4 Total heures prévues dans le programme d'enseignement	28	Dont : 3.5 cours	0	3.6 séminaires / travaux dirigés / projet	28
Distribution du fonds de temps :					Heures
Etude d'après le manuel, le support de cours, la bibliographie, des notes de cours					8
Documentation supplémentaire dans la bibliothèque, dans les bases de données spécialisées et sur le terrain					8
Préparation des séminaires/travaux dirigés, devoirs, rapports, portefeuilles et essais					8
D'autres activités :					
3.7 Total heures d'étude individuelle	24				
3.8 Total heures par semestre	52				
3.9 Nombre de crédits	*2				

4. Prérequis (le cas échéant)

4.1 de curriculum	• Non applicable – cours introductif, sans prérequis.
4.2 de compétences	• Aucune connaissance préalable du roumain n'est requise (niveau d'entrée A0).

5. Conditions (le cas échéant)

5.1. De déroulement du cours	• <i>La discipline ne comprend pas de cours magistraux – l'enseignement est assuré exclusivement sous forme de séminaires interactifs.</i>
5.2 De déroulement du séminaire / des travaux dirigés	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Les séminaires se déroulent dans des salles équipées d'un tableau blanc, d'un vidéoprojecteur, d'un accès à Internet et de supports audiovisuels.</i> • <i>Les étudiants disposent également de plateformes d'apprentissage numériques.</i> • <i>La présence est obligatoire pour pouvoir participer à l'évaluation finale.</i>

6. Compétences spécifiques

Compétences professionnelles	<ul style="list-style-type: none"> • CP1 – Développer des compétences de base en communication orale et écrite en roumain, adaptées aux contextes académiques et quotidiens du domaine agricole. • CP2 – Comprendre et utiliser le vocabulaire essentiel lié à l’agriculture, à la vie à la ferme et à l’environnement rural. • CP3 – Participer à des interactions sociales et professionnelles simples au sein de l’université et dans des contextes agricoles.
Compétences transversales	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 – Communiquer et comprendre des messages simples correspondant au niveau A1 du CECR. • CT2 – Développer une attitude positive envers la diversité linguistique et culturelle. • CT3 – Assumer la responsabilité de son propre apprentissage et de son adaptation interculturelle.

7. Résultats de l'apprentissage

Connaissances	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître l’alphabet roumain et les règles de prononciation. • Identifier les termes agricoles de base liés aux plantes, au sol, aux outils et aux conditions météorologiques. • Comprendre le vocabulaire simple utilisé dans la communication quotidienne en milieu académique et rural.
Compétences	<ul style="list-style-type: none"> • Participer à de courts dialogues sur des sujets agricoles familiers (ex. : ferme, marché, travaux des champs). • Rédiger de courts textes et remplir des formulaires simples (données personnelles, notes de terrain). • Comprendre de brefs messages oraux et écrits portant sur des situations de la vie quotidienne et agricole.
Responsabilité et autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer les normes de politesse et adopter une communication appropriée dans les environnements académique et rural. • Suivre ses propres progrès et participer activement aux activités d’apprentissage. • Faire preuve de respect envers la diversité culturelle et linguistique en Roumanie.

8. Objectifs de la matière (issus de la grille des compétences spécifiques à acquérir)

8.1 Objectif général de la matière	<ul style="list-style-type: none"> • Développer des compétences de base en langue roumaine permettant aux étudiants étrangers en agriculture de communiquer efficacement dans des situations quotidiennes et académiques, et de s’intégrer linguistiquement et socialement dans l’environnement universitaire roumain.
8.2 Objectifs spécifiques	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser correctement la prononciation et les règles de l’alphabet. • Tenir de simples conversations sur des sujets personnels et agricoles (vie à la ferme, plantes, saisons, météo). • Comprendre et produire de courts messages oraux et écrits correspondant au niveau A1. • Acquérir le vocabulaire de base lié à l’agriculture et à l’environnement. • Développer la compréhension orale et écrite à partir de documents authentiques (brochures agricoles, annonces de marché, bulletins météorologiques). • Rédiger de courts textes tels que des descriptions de champs ou de produits. • Favoriser la communication interculturelle positive et le respect des traditions agricoles roumaines.

9. Contenus

9. 2 Séminaire / travaux dirigés	Nombre d’heures	Observations
Thème n° 1 : L’alphabet roumain et la prononciation	2	
Thème n° 2 : Salutations et présentations personnelles	2	

Thème n° 3 : La famille et la vie quotidienne	2	
Thème n° 4 : Ma maison et la ferme	2	
Thème n° 5 : Les nombres, les quantités et les achats au marché	2	
Thème n° 6 : Le temps, les saisons et les activités aux champs	2	
Thème n° 7 : Les plantes, les cultures et les produits agricoles	2	
Thème n° 8 : Les animaux de la ferme et le matériel agricole	2	
Thème n° 9 : La vie universitaire et l'orientation professionnelle	2	
Thème n° 10 : L'alimentation et les traditions culinaires roumaines	2	
Thème n° 11 : La protection de l'environnement et la durabilité rurale	2	
Thème n° 12 : Les transports et l'orientation en ville	2	
Thème n° 13 : Les loisirs et les activités interculturelles	2	
Thème n° 14 : Révision finale et évaluation	2	
<p>A. Références bibliographiques obligatoires :</p> <ul style="list-style-type: none"> Floari, A., Muntean, D., Stoicescu, D., & Barbu, I. (2020). <i>Manual de limba română pentru adulții beneficiari de protecție internațională în România și străini din afara UE</i>. Institutul Intercultural Timișoara. Hedeșan, O. (coord.), Jebelean, E., & Leucuția, F. (2012). <i>Bun venit în România! Manual de limbă română pentru străini – Începători</i> (Ed. a III-a). Timișoara: Institutul Intercultural Timișoara. Consiliul European. (2020). <p>B. Références bibliographiques optionnelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> Consiliul European. (2020). <i>Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. Învățare, predare, evaluare. Volume complémentaire</i>. Strasbourg: Conseil de l'Europe. Vasilescu, A., Groza, L., & Chelaru-Murăruș, O. (2006). <i>Limba română ca limbă străină. Dosare pedagogice</i>. București: Editura Universității din București. <p>Institutul Intercultural Timișoara. (2022). <i>Resurse educaționale pentru învățarea limbii române și acomodarea culturală a străinilor</i>. Disponibil online: www.intercultural.ro.</p> <p>Méthodes d'enseignement : COURS : - TRAVAUX DIRIGÉS / APPRENTISSAGE : Cours interactifs, conversations dirigées, exercices de compréhension et d'expression orales, jeux de rôle, simulations, travaux de groupe, courtes activités d'écriture et activités interculturelles.</p>		

10. Mise en adéquation des contenus de la discipline avec les attentes des représentants de la communauté épistémique, des associations professionnelles et des employeurs représentatifs du domaine correspondant au programme

Le cours **Langue roumaine (A1)** aide les étudiants étrangers à acquérir des compétences de communication essentielles à leur intégration académique et sociale au sein de la Faculté d'Agriculture. Il est conforme au **niveau A1 du CECR (2020)** et aux exigences de compétence du domaine des sciences agricoles.

Grâce à une approche communicative et interculturelle, la discipline :

- facilite l'intégration linguistique dans les communautés académiques et rurales ;
- constitue la base linguistique nécessaire à l'acquisition de la terminologie agricole spécialisée dans les années ultérieures ;
- développe la capacité à communiquer dans des contextes liés à l'agriculture, à la protection de l'environnement et au développement durable ;
- promeut des valeurs éthiques et écologiques en accord avec le **Pacte vert européen** et les politiques de développement rural.

Ainsi, cette discipline répond aux exigences de la **Faculté d'Agriculture** et de la **communauté professionnelle agricole**, en garantissant que les étudiants étrangers acquièrent les compétences linguistiques de base nécessaires pour participer efficacement aux activités académiques et pratiques en Roumanie.

11. Évaluation

Type d'activité	Critères d'évaluation	Méthodes d'évaluation	Poids dans la note finale
11. 1. Cours			
11.2. Séminaire / travaux dirigés / cliniques	Participation active, implication et respect des consignes	Observation continue, participation aux discussions et activités en classe	20 %

	Présentation orale du projet	Évaluation de la clarté, de la précision lexicale et de la maîtrise du discours scientifique	20 %
	Examen final écrit et oral	Compréhension de textes scientifiques, production écrite et expression orale fluide et correcte	30 %
11.3. Projets / rapports	Rédaction d'un projet écrit (rapport ou article scientifique)	Évaluation du contenu, de la structure, de la cohérence et de la correction linguistique	30 %
11.4. Critères d'admission à l'évaluation finale	Participation aux séminaires		
11.5. Standard minimal de performance <ul style="list-style-type: none"> • Atteinte du niveau A1 du CECR (Utilisateur élémentaire). • L'étudiant est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • comprendre et utiliser des expressions familières de la vie quotidienne ; • construire des phrases simples pour exprimer des besoins immédiats ; • participer à de courtes conversations claires lorsque l'interlocuteur parle lentement ; • rédiger de courts textes simples (formulaires, messages, descriptions). 			

Date de rédaction

Signature de titulaire du cours

Signature de titulaire des travaux dirigés

.....
Date de l'avis favorable

.....
Signature de la direction du département

.....

.....